



Product documentation is available at www.honeywellaidc.com.	La documentation sur le produit est disponible à www.honeywellaidc.com.	La documentation du produit est disponible sur le site www.honeywellaidc.com.	La documentazione sul prodotto è disponibile sul sito www.honeywellaidc.com.	Die Produktdokumentation ist unter www.honeywellaidc.com verfügbar.	La documentación del producto está disponible en www.honeywellaidc.com.	La documentación del producto está disponible en www.honeywellaidc.com.	A documentação do produto está disponível em www.honeywellaidc.com.
产品文档请参见 www.honeywellaidc.com 。	產品文件集請參見 www.honeywellaidc.com 。	製品ドキュメントは www.honeywellaidc.com で利用可能です。	제품 설명서는 www.honeywellaidc.com 에서 확인할 수 있습니다.	Документацию по изделию можно найти на сайте www.honeywellaidc.com .	Ürün belgelerine www.honeywellaidc.com adresinden ulaşılabilir.	توفر وثائق المنتج على الموقع التالي www.honeywellaidc.com .	תיעוד המוצר זמין בכתובת www.honeywellaidc.com .
The EU declaration of conformity, if applicable, and other publicly downloadable certificates are available at www.honeywellaidc.com/compliance .	La déclaration de conformité de l'UE, le cas échéant, et d'autres certificats du domaine public téléchargeables sont disponibles sur www.honeywellaidc.com/compliance .	La déclaration de conformité de l'UE, si applicable, et d'autres certificats téléchargeables publiquement sont disponibles sur www.honeywellaidc.com/compliance .	La dichiarazione di conformità UE, se applicabile, e altri certificati pubblicamente scaricabili sono disponibili all'indirizzo www.honeywellaidc.com/compliance .	Die EU-Konformitätserklärung (falls zutreffend) sowie weitere öffentliche Zertifikate zum Herunterladen erhalten Sie über www.honeywellaidc.com/compliance .	La declaración de conformidad de la UE, si es aplicable, y otros certificados descargables públicamente están disponibles en www.honeywellaidc.com/compliance .	Puede descargar la declaración de conformidad de la UE, si corresponde, y cualquier otro certificado de acceso público en www.honeywellaidc.com/compliance .	A declaração de conformidade da União Europeia, se aplicável, e outros certificados para download público estão disponíveis em www.honeywellaidc.com/compliance .
歐盟符合性聲明 (如適用) 以及其他可公開下載的證書可在 www.honeywellaidc.com/compliance 中找到。	請造訪 www.honeywellaidc.com/compliance 取得歐盟合格聲明 (若有) 和其他可公開下載證書。	EU 適合宣言書 (該当する場合) および他の一般にダウンロード可能な証明書は、 www.honeywellaidc.com/compliance で利用可能です。	EU 준수 선언문 (해당되는 경우) 과 기타 공개 다운로드 가능한 인증서는 www.honeywellaidc.com/compliance 에서 구할 수 있습니다.	Декларация соответствия стандартам ЕС (если применимо) и прочие публичные сертификаты доступны на www.honeywellaidc.com/compliance .	Geçerli olduğunda AB uygunluk beyanı ve diğer kamuya açık karışık yüklenbilir sertifikalara www.honeywellaidc.com/compliance adresinden ulaşılabilir.	אתר התאימות של המוצר, אם יש, וכל תעודת אימות אחרים הניתנת לפרסום, זמינים בכתובת www.honeywellaidc.com/compliance .	אعلان המטابقة وفقاً للوائح الاتحاد الأوروبي، إذا لزم، والشهادات الأخرى التي يمكن تنزيلها من قبل الجمهور متوفرة على الموقع www.honeywellaidc.com/compliance .

FCC Part 15 Subpart B Class B This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: 1. This device may not cause harmful interference. 2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: • Reorient or relocate the receiving antenna. • Increase the separation between the equipment and receiver. • Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. • Consult the dealer or an experienced radio or television technician for help. If necessary, the user should consult the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions. Honeywell International Inc. is not responsible for any radio or television interference caused by unauthorized modifications of this equipment or the substitution or attachment of connecting cables and equipment other than those specified by Honeywell International Inc. The correction is the responsibility of the user.							
---	--	--	--	--	--	--	--

RF Exposure The equipment complies with FCC RF exposure limits set forth for an uncontrolled environment. The equipment must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.							
---	--	--	--	--	--	--	--

Caution: Any changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Honeywell International Inc. may void the authorization to operate this equipment.	MISE EN GARDE : Tout changement ou modification apporté(e) à cet équipement qui n'est pas expressément approuvé(e) par Honeywell International Inc. peut annuler l'autorisation d'utiliser cet équipement.	Mise en garde : tous les changements ou les modifications apportés à cet équipement non expressément approuvés par Honeywell International Inc. peuvent annuler l'autorisation d'utiliser cet équipement.	Attenzione: qualsiasi variazione o modifica apportata a questa apparecchiatura, non espressamente approvata da Honeywell International Inc., potrebbe annullare l'autorizzazione concessa all'utente per utilizzare l'apparecchiatura.	Vorsicht: Von Honeywell International Inc. nicht ausdrücklich genehmigte Änderungen an diesem Gerät können dazu führen, dass die Betriebsgenehmigung für dieses Gerät erlischt.	Precaución: Cualquier modificación o cambio realizado en este equipo, no expresamente aprobado por Honeywell International Inc., puede anular la autorización para utilizar este equipo.	Precaución: cualquier cambio o modificación a este equipo que no esté expresamente aprobado por Honeywell International Inc. puede invalidar la autorización para usarlo.	Atenção: qualquer alteração ou modificação não aprovada expressamente pela Honeywell International Inc. neste equipamento poderá invalidar a autorização de operação.
注意：对本设备进行任何未经 Honeywell International Inc. 明确准许的更改或修改，可能会使操作本设备的授权失效。	注意：凡未經 Honeywell International Inc. 明確准許即擅自變更或改造本設備者，可能無權再操作本設備。	警告：Honeywell International Inc. の明示的な承認なしに、この機器を変更または改造すると、この機器を操作する権限が無効になる場合があります。	주의: Honeywell International Inc. 에 의해 확실히 승인을 받지 않은 방법으로 본 장비를 변경 또는 개조하는 경우 장비를 사용할 수 있는 승인이 취소될 수 있습니다.	Внимание! Любые изменения или модификации данного оборудования без одобрения компании Honeywell International Inc. могут привести к запрету эксплуатации данного оборудования.	זהירות: שינויים או תצורות העשויים בבידוד זה ללא אישור מפורש של Honeywell International Inc. עלולים להפוך את הרשאה להפעיל ציוד זה.	تحذير: قد تؤدي أي تغييرات أو تعديلات على هذا الجهاز غير مصرح بها من شركة Honeywell International Inc. إلى إلغاء ترخيص تشغيل هذا الجهاز.	Dikkat: Bu ekipmanda yapılacak Honeywell International Inc.'tarafından açıkça onaylanmamış düzenleme veya değişiklikler ekipmanı kullanma yetkilendirmesini geçersiz kılabilir.

Canadian Compliance This ISM device complies with Canadian RSS-210. Operation is subject to the following conditions: 1. This device may not cause harmful interference. 2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.				Conformité à la réglementation canadienne Cet appareil ISM est conforme à la norme CNR-210 du Canada. Son fonctionnement est assujéti aux conditions suivantes : 1. Cet appareil ne doit pas causer de brouillage préjudiciable. 2. Cet appareil doit pouvoir accepter tout brouillage reçu, y compris le brouillage pouvant causer un fonctionnement indésirable.			
---	--	--	--	--	--	--	--

Para su uso en México, la operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: 1. Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial. 2. Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.							
--	--	--	--	--	--	--	--

Use only shielded data cables with this system. This unit has been tested with cables less than 3 meters. Cables greater than 3 meters may not meet class B performance.	Utiliser uniquement des câbles de données blindés avec ce système. L'appareil a été testé avec des câbles de moins de 3 mètres. Les câbles de longueur supérieure à 3 mètres peuvent ne pas satisfaire à la performance de la classe B.	Utilizzare solo cavi dati schermati con questo sistema. Questa unità è stata testata con cavi di lunghezza inferiore a 3 metri. I cavi di lunghezza superiore a 3 metri potrebbero non essere conformi alle prestazioni di classe B.	Für dieses System nur abgeschirmte Datenkabel verwenden. Dieses System wurde mit Kabeln unter 3 Metern Länge geprüft. Kabel mit einer Länge von über 3 Metern erfüllen die Richtlinien der Klasse B.	Utilice sólo cables de datos blindados con este sistema. Esta unidad se ha probado con cables de longitud inferior a 3 metros. Cables superiores a 3 metros quizá no satisfagan los requisitos de rendimiento de la clase B.	Use únicamente cables protegidos para datos con este sistema. Esta unidad ha sido evaluada con cables de menos de 3 metros. Es posible que los cables de más de 3 metros no cumplan con el desempeño de clase B.	Use somente cabos de dados blindados com este sistema. Esta unidade foi testada com cabos com menos de 3 metros. Cabos com mais de 3 metros não atendem o desempenho de classe B.
此系統僅能使用屏蔽數據電纜。此設備是以短於 3 米的電纜進行的測試。長度超過 3 米的電纜可能無法滿足 B 級性能。	此系統只能使用屏蔽的資料傳輸線。此裝置是使用不到 3 公尺長的電纜進行測試。超過 3 公尺長的電纜可能無法達到 B 級裝置效能。	このシステムにはシールド付きデータケーブルのみを使用してください。この装置は長さ 3 m 以下のケーブルでテストされています。3 m 以上のケーブルはクラス B の性能を満たさない場合があります。	이 시스템에는 차폐된 데이터 케이블만 사용하지시오. 본 장치는 3 미터 미만의 케이블로 테스트를 받았습니다. 3 미터를 초과하는 케이블을 사용하면 Class B 성능을 만족시키지 못할 수 있습니다.	استخدم فقط كابلات البيانات الممّشع مع هذا النظام. اختبار هذه الوحدة بواسطة كابلات يقل طولها عن 3 أمتار. قد لا تفي الكابلات التي يزيد طولها عن 3 أمتار مع أداء الفئة B.	במסגרת זו, יש להשתמש בכבלים נתונים ממוסכים בלבד. מסייר זה בודק עם כבלים שאורך של פחות מ-3 מטרים. קיימים כבלים שאורכם יותר מ-3 מטרים, אך ישנן בדיקות הבטיעות של מסיירים מדרגה B.	במסגרת זו, יש להשתמש בכבלים נתונים ממוסכים בלבד. מסייר זה בודק עם כבלים שאורך של פחות מ-3 מטרים. קיימים כבלים שאורכם יותר מ-3 מטרים, אך ישנן בדיקות הבטיעות של מסיירים מדרגה B.

The CE marking indicates compliance with the following directives: • 2014/53/EU Radio Equipment • 2011/65/EU RoHS (Recast) European contact: Hand Held Products Europe B.V. Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen The Netherlands	Le marquage CE indique la conformité avec les directives suivantes: • Équipement radio 2014/53/EU • 2011/65/UE – RoHS (Refonte) Personne-ressource en Europe: Hand Held Products Europe B.V. Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen Les Pays-Bas	Le marquage CE indique la conformité aux directives suivantes: • 2014/53/EU Équipement radio • 2011/65/UE RoHS (refonte) Contact en Europe: Hand Held Products Europe B.V. Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen Pays-Bas	La marcatura CE indica conformità alle seguenti direttive: • 2014/53/UE - Apparecchiatura radio • Direttiva RoHS 2011/65/UE (rifusione) Contatto in Europa: Hand Held Products Europe B.V. Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen Paesi Bassi	Die CE-Kennzeichnung signalisiert die Konformität mit folgenden Richtlinien: • Richtlinie 2014/53/EU (Funkanlagen) • 2011/65/EU RoHS (Recast) Ansprechpartner Europa: Hand Held Products Europe B.V. Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen Niederlande	La marca CE indica el cumplimiento de las siguientes normativas: • 2014/53/EU sobre equipos de radio • 2011/65/EU RoHS (Refundida) Contacto europeo: Hand Held Products Europe B.V. Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen Países Bajos	La indicación CE indica el cumplimiento con las siguientes directivas: • Normativa 2014/53/UE sobre equipos radioeléctricos • 2011/65/UE RoHS (Reformulada) Contacto europeo: Hand Held Products Europe B.V. Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen Países Bajos	A marca CE indica conformidade com as seguintes diretivas: • Equipamento de rádio 2014/53/UE • 2011/65/UE RoHS (Reformulação) Contato na Europa: Hand Held Products Europe B.V. Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen Holanda
CE 標記表示符合以下指令: • 2014/53/EU 無線電設備 • 2011/65/EU RoHS (新版) 歐洲聯系信息: Hand Held Products Europe B.V. Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen The Netherlands	CE 標記表示符合下列指令: • 2014/53/UE 無線電設備 • 2011/65/UE RoHS (重訂) 歐洲聯絡資訊: Hand Held Products Europe B.V. Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen The Netherlands	CE マークは、本装置が次の指令に準拠していることを示します。 • 2014/53/UE 無線機器 • 2011/65/UE RoHS (改正) 欧州でのお問い合わせ: Hand Held Products Europe B.V. Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen The Netherlands	CE 마크는 다음 지침을 준수함을 나타냅니다. • 2014/53/UE 무선 장비 • 2011/65/UE RoHS (Recast) 유럽 연락처: Hand Held Products Europe B.V. Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen The Netherlands	Маркировка CE означает соответствие требованиям следующим директив: • Директива 2014/53/ЕС по радиооборудованию • 2011/65/UE Директива RoHS (исправленная) Контактное лицо в Европе: Hand Held Products Europe B.V. Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen The Netherlands	CE işaretleri, aşağıdaki direktiflere uyumluluğu gösterir: • 2014/53/EU Telsiz Ekipmanı • 2011/65/EU RoHS (Yeni düzenleme) Avrupa için iletişim: Hand Held Products Europe B.V. Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen Hollanda	لعل علامة CE على الالتزام بالتوجيهات التالية: • جهاز إرسال وطاقات لاسلكية الراديوية 2014/53/UE • توجيهات RoHS 2011/65/UE (إصدار المحدث) جهة الاتصال الأوروبية: Hand Held Products Europe B.V. Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen The Netherlands	חוות הדעת מפרטת שהתקן עומד בדרישות הרישום התקנים הבאים: • ציוד רדיו 2014/53/UE • 2011/65/UE RoHS (Recast) ליצירת קשר עם המרכז האישי: Hand Held Products Europe B.V. Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen The Netherlands

Bluetooth® Class II Frequency 2400-2483.5 MHz. Maximum power 4dBm.	Bluetooth® Catégorie II	Bluetooth® Klasse II	Bluetooth® Klasse II	Bluetooth® Klasse II	Bluetooth® Ⅱ类	Bluetooth® 第Ⅱ類	Bluetooth®
CAUTION: Improper battery replacement or incompatible device usage may result in risk of burns, fire, explosion, or other hazard. Dispose of lithium-ion batteries according to local regulations.	ATTENTION: Un remplacement inadéquat de la batterie ou une utilisation incompatible de l'appareil peut présenter des risques de brûlures, d'incendie, d'explosion ou d'autres dangers. Jetez les piles en lithium-ion conformément aux réglementations locales.	MISE EN GARDE: Le remplacement incorrect de la pile ou l'usage d'un appareil non compatible peut représenter des risques de brûlures, d'incendie, d'explosion ou d'autres dangers. Éliminez les piles lithium-ion usagées conformément aux réglementations locales.	Attenzione. La sostituzione inadeguata delle batterie o un uso incompatibile del dispositivo possono causare rischi di ustioni, incendi, esplosioni o altri pericoli. Smaltire le batterie agli ioni di litio in conformità ai regolamenti locali.	VORSICHT. Ungeeignete Ersatz-Akkus oder nicht kompatible Gerätentzung kann zu Verbrennungen, Feuer, Explosion oder anderen Gefahren führen. Entsorgen Sie die Lithium-Ionen-Batterien gemäß den lokalen Richtlinien.	PRECAUCIÓN: El reemplazo inadecuado de la batería o el uso de un dispositivo incompatible pueden dar como resultado quemaduras, un incendio, explosión u otros riesgos. Descarte todas las baterías de litio según las regulaciones locales.	PRECAUCIÓN: El reemplazo inadecuado de la batería o el uso de un dispositivo incompatible pueden presentar riesgo de quemaduras, incendio, explosión, u otro tipo de riesgos. Deseche las baterías de iones de litio de acuerdo a las normativas locales.	CUIDADO: a substituição incorreta da bateria ou o uso de um dispositivo incompatível pode resultar em riscos de queimaduras, incêndio, explosão ou outros perigos. Descarte as baterias de íon de lítio de acordo com as regulamentações locais.
注意：電池更換不當或者用於不兼容的設備可能導致灼傷、起火、爆炸或其他危險。請按照當地規定處理廢電池。	注意：不適當的電池更換或者與不相容的裝置搭配使用，可能導致灼傷、火災、爆炸或其他危險。請依照當地法規處理廢電池。	注意：誤った電池交換または互換性の無いデバイスの使用により、やけど、発火、爆発などの危険をおおきおこす可能性があります。リチウムイオン電池の廃棄については、地域の規則に従ってください。	주의: 배터리를 부적절하게 교체하거나 호환되지 않는 장비를 사용하면 화상, 화재, 폭발, 기타 위험이 발생할 수 있습니다. 지역 규정에 따라 리튬 이온 배터리를 처분하십시오.	ВНИМАНИЕ: В случае неправильной замены аккумулятора или использования несовместимого устройства существует опасность ожога, пожара, взрыва, а также других несчастных случаев. Утилизация литий-ионных аккумуляторов должна производиться в соответствии с местными нормативами.	זהירות: החלפת סוללה לא נכונה או שימוש לא מתאים בתקן עלול לגרום לסיכון של כווית, שריפה, פיצוץ או סכנה אחרת. יש להשליך סוללות בהתאם לתקנות מקומיות.	تحذير: قد يتسبب استخدام بطارية غير صالحة أو الاستعمال غير المتوافق للجهاز في الإصابة بحروق أو اندلاع حريق أو حدوث انفجارات أو النسيب بخطر آخرى. يجب التخلص من البطاريات وفقاً للوائح المحلية.	注意: 電池交換が不適当または互換性のないデバイスを使用すると、やけど、発火、爆発などの危険を招く可能性があります。リチウムイオン電池の廃棄については、地域の規則に従ってください。

LED Safety Statement LEDs have been tested and classified as "EXEMPT RISK GROUP" to the standard: IEC 62471:2006.	Norme de sécurité sur les DEL Les DEL ont été testées et classées en tant que « GROUPE DE RISQUE EXEMPT » par rapport à la norme: IEC 62471:2006.	Norme de sécurité DEL Les DEL ont été testées et classées « GROUPE SANS RISQUE » selon la norme: CEI 62471:2006.	Disposizione di sicurezza LED I LED sono stati testati e classificati come "GRUPPO ESENTI DA RISCHI" rispetto allo standard: IEC 62471:2006.	Hinweis zur Lasersicherheit Die LEDs wurden geprüft und gemäß der Norm IEC 62471:2006 unter „EXEMPT RISK GROUP“ eingestuft.	Declaración de seguridad del LED Los LED se han probado y clasificados como "GRUPO EXENTO DE RIESGOS" según la normativa: IEC 62471:2006.	Declaración de seguridad del LED Las LED han sido evaluadas y clasificadas como "GRUPO LIBRE DE RIESGOS" según la norma: IEC 62471:2006.	Declaração de segurança do LED Os LEDs foram testados e classificados como "GRUPO DE RISCO ISENTO" conforme a norma: IEC 62471:2006.
LED 安全聲明 LED 經測試屬於 IEC 62471:2006 標準的「豁免風險組」(EXEMPT RISK GROUP)。	LED 安全聲明 LED 經測試被列為 IEC 62471:2006 標準的「豁免風險組」(EXEMPT RISK GROUP)。	LED の安全性について LED は IEC 62471:2006 安全規格に対してテスト済みで、「EXEMPT RISK GROUP」(リスクグループ除外)に分類されています。	LED 안전 고지 사항 LED 는 표준 IEC 62471:2006 에 대해 테스트되어 "EXEMPT RISK GROUP" 으로 분류되었습니다.	Заявление о безопасности светодиода Светодиоды прошли испытания и отнесены к «БЕЗРИСКОВОЙ ГРУППЕ» согласно стандарту МЭК 62471:2006.	بيان سلامة LED تم اختبار مصابيح LED وتصنيفها كـ"مجموعة الخلف من الخطر" وفقاً للمعيار IEC 62471:2006.	LED בטיחות - מרות מרות ה-LED בודקו וסווגו "קבוצת סיכון" בהתאם לתקן IEC 62471:2006.	LED 安全聲明 LED 經測試屬於 IEC 62471:2006 標準的「豁免風險組」(EXEMPT RISK GROUP)。
CB Scheme Certified to CB Scheme IEC 60950-1, Second Edition.	Plan OC (organismes de certification) Certifié CB CEI 60950-1, deuxième édition.	Schéma OC Certifié selon la norme CEI 60950-1 seconde édition (schéma OC).	Schema CB Certificato in base allo Schema CB IEC 60950-1, seconda edizione.	CB-Zertifizierung CB-zertifiziert gemäß IEC 60950, Second Edition.	Esquema CB Se ha certificado que cumple el esquema CB IEC 60950-1, segunda edición.	Esquema CB Se ha certificado que cumple con el esquema CB IEC 60950-1, segunda edición.	Esquema CB Certificação CB Scheme IEC 60950-1, Segunda edição.
CB 方案 已通過 CB 方案 IEC 60950-1 第二版的認證。	CB Scheme 經認證符合 CB Scheme IEC 60950-1 標準第二版。	CB Scheme CB Scheme IEC 60950-1, Second Edition に認定されています。	CB Scheme CB Scheme IEC 60950-1, Second Edition 인증을 받았습니다.	Схема CB Сертификация согласно схеме CB МЭК 60950-1, издание второе.	مخطط CB معتمد بموجب مخطط CB IEC 60950-1، الإصدار الثاني.	CB Scheme CB Scheme מוצר אושר בהתאם לתקן IEC 60950-1 בגרסה שנייה.	CB Plan CB Plan IEC 60950-1, İkinci Sürüm sertifikasına sahiptir.
Patents For patent information, please refer to www.hsmpats.com .	Brevets Veuillez consulter le site www.hsmpats.com pour obtenir des renseignements au sujet du brevet.	Brevets Pour plus d'informations sur les brevets, visitez la page www.hsmpats.com .	Brevetti Per i dettagli sui brevetti, fare riferimento al sito www.hsmpats.com .	Patente Patentinformationen sind unter www.hsmpats.com erhältlich.	Patentes Para obtener información sobre las patentes, visite www.hsmpats.com .	Patentes Para obtener información sobre patentes, consulte www.hsmpats.com .	Patentes Para obter informações sobre patentes, consulte www.hsmpats.com .
专利 有关专利信息，请参阅 www.hsmpats.com 。	專利 相關專利資訊請參閱 www.hsmpats.com 中的說明。	特許 特許情報については、 www.hsmpats.com を参照してください。	특허 특허 정보는 www.hsmpats.com 를 참조하십시오.	Патенты Информация о патентах приведена на веб-странице www.hsmpats.com .	פטנטים למידע על פטנטים, ייתן באתר האינטרנט www.hsmpats.com .	Patentler Patent bilgileri için www.hsmpats.com adresine gidin.	

<p>Laser Safety Statement If the following label is attached to your product, it indicates the product contains a laser:</p> <p>LASER LIGHT- DO NOT STARE INTO BEAM. RAYONNEMENT LASER NE PAS REGARDER</p> <p>LASER LIGHT - DO NOT STARE INTO BEAM. MAX. 1mW: 650nm. IEC 60825-1:2007 and IEC 60825-1:2014. Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated June 24, 2007. CLASS 2 LASER PRODUCT. APPAREIL A LASER DE CLASSE 2.</p> <p>LASER LIGHT - DO NOT STARE INTO BEAM. MAX. 1mW: 650nm. IEC 60825-1:2007 and IEC 60825-1:2014. Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11, sauf exceptions décalant de l'avis sur les dispositifs laser n° 50, daté du 24 juin 2007. PRODUIT LASER DE CLASSE 2.</p> <p>LUMIERE LASER - NE PAS REGARDER DIRECTEMENT LE FAISCEAU. MAX. 1 mW: 650 nm. IEC 60825-1:2007 et IEC 60825-1:2014. Conforme aux normes 21 CFR 1040.10 et 1040.11, à l'exception des écarts relatifs à l'avis sur les dispositifs laser n° 50, daté du 24 juin 2007. PRODUIT LASER DE CLASSE 2.</p> <p>Mise en garde – utilisation de contrôles ou d'ajustements ou de performance de procédures autres que ceux spécifiés dans la présente peut provoquer une exposition dangereuse au rayonnement.</p>	<p>Déclaration de sécurité relative au laser Si l'étiquette suivante est apposée à votre produit, cela signifie que le produit contient un laser :</p> <p>LASER LIGHT-DO NOT STARE INTO BEAM. RAYONNEMENT LASER NE PAS REGARDER</p> <p>LASER LIGHT-DO NOT STARE INTO BEAM. MAX. 1mW: 650nm. IEC 60825-1:2007 and IEC 60825-1:2014. Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated June 24, 2007. CLASS 2 LASER PRODUCT. APPAREIL A LASER DE CLASSE 2.</p> <p>LUMIERE LASER - NE PAS REGARDER DIRECTEMENT LE FAISCEAU. MAX. 1 mW: 650 nm. IEC 60825-1:2007 et IEC 60825-1:2014. Conforme aux normes 21 CFR 1040.10 et 1040.11, à l'exception des écarts relatifs à l'avis sur les dispositifs laser n° 50, daté du 24 juin 2007. PRODUIT LASER DE CLASSE 2.</p> <p>Mise en garde – utilisation de contrôles ou d'ajustements ou de performance de procédures autres que ceux spécifiés dans la documentation utilisateur peut entraîner une exposition à des rayonnements dangereux.</p>	<p>Déclaration de sécurité laser Si l'étiquette suivante est attachée à votre produit, elle indique que le produit contient un laser :</p> <p>LASER LIGHT-DO NOT STARE INTO BEAM. RAYONNEMENT LASER NE PAS REGARDER</p> <p>LASER LIGHT-DO NOT STARE INTO BEAM. MAX. 1mW: 650nm. IEC 60825-1:2007 and IEC 60825-1:2014. Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11, sauf exceptions décalant de l'avis sur les dispositifs laser n° 50, daté du 24 juin 2007. PRODUIT LASER DE CLASSE 2.</p> <p>L'Utilisation de contrôles ou réglages ou la réalisation de procédures autres que ceux spécifiés dans la documentation utilisateur peut entraîner une exposition à des rayonnements dangereux.</p>	<p>Dichiarazione sulla sicurezza del dispositivo laser La presenza della seguente etichetta sul prodotto indica che il prodotto contiene un laser:</p> <p>LASER LIGHT-DO NOT STARE INTO BEAM. RAYONNEMENT LASER NE PAS REGARDER</p> <p>LASER LIGHT-DO NOT STARE INTO BEAM. MAX. 1mW: 650nm. IEC 60825-1:2007 and IEC 60825-1:2014. Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11, con eccezioni delle deviazioni ai sensi della normativa Laser Notice N.º 50 del 24 giugno 2007. PRODOTTO LASER DI CLASSE 2.</p> <p>Un utilizzo dei comandi, dei dispositivi di regolazione o delle procedure non conforme a quanto specificato nella documentazione d'uso può determinare un'esposizione pericolosa alle radiazioni.</p>	<p>Hinweis zur Lasersicherheit Wenn Ihr Produkt mit dem folgenden Etikett gekennzeichnet ist, bedeutet dies, dass das Produkt einen Laser enthält:</p> <p>LASER LIGHT-DO NOT STARE INTO BEAM. RAYONNEMENT LASER NE PAS REGARDER</p> <p>LASER LIGHT-DO NOT STARE INTO BEAM. MAX. 1mW: 650nm. IEC 60825-1:2007 und IEC 60825-1:2014. Erfüllt 21 CFR 1040.10 und 1040.11, mit Ausnahme von Abweichungen gemäß Laser Notice Nr. 50 vom 24.06.2007. LASERPRODUKT DER KLASSE 2.</p> <p>Die Verwendung oder Einstellung von Reglern bzw. die Ausführung von anderen als in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Abläufen kann zu gefährlicher Laserstrahlung führen.</p>	<p>Declaración de seguridad del láser Si la siguiente etiqueta se encuentra adherida al producto, indica que éste contiene un láser:</p> <p>LASER LIGHT-DO NOT STARE INTO BEAM. RAYONNEMENT LASER NE PAS REGARDER</p> <p>LASER LIGHT-DO NOT STARE INTO BEAM. MAX. 1mW: 650nm. IEC 60825-1:2007 and IEC 60825-1:2014. Cumple las normas 21 CFR 1040.10 y 1040.11, excepto las desviaciones en virtud del Aviso de láser n.º 50, con fecha del 24 de junio de 2007. PRODUCTO LASER DE CLASE 2.</p> <p>El uso de controles, ajustes o procedimientos diferentes a los descritos en la documentación del usuario puede suponer la exposición a radiaciones peligrosas.</p>	<p>Declaración de seguridad de láser Si la siguiente etiqueta está adherida al producto, indica que éste contiene un láser:</p> <p>LASER LIGHT-DO NOT STARE INTO BEAM. RAYONNEMENT LASER NE PAS REGARDER</p> <p>LASER LIGHT-DO NOT STARE INTO BEAM. MAX. 1mW: 650 nm. IEC 60825-1:2007 et IEC 60825-1:2014. Cumple con les normes 21 CFR 1040.10 et 1040.11, excepto por desviaciones de conformidad con el Aviso de láser n.º 50, de fecha 24 de junio de 2007. PRODUCTO LASER DE CLASSE 2.</p> <p>El uso de controles, ajustes o procedimientos diferentes a los indicados en la documentación para el usuario puede provocar la exposición a radiaciones peligrosas.</p>	<p>Declaração de segurança de laser Se a seguinte etiqueta estiver colada no seu produto, indica que ele contém um laser:</p> <p>LASER LIGHT-DO NOT STARE INTO BEAM. RAYONNEMENT LASER NE PAS REGARDER</p> <p>LASER LIGHT-DO NOT STARE INTO BEAM. MAX. 1 mW: 650 nm. IEC 60825-1:2007 e IEC 60825-1:2014. Cumpre com as normas 21 CFR 1040.10 e 1040.11, exceto por divergências de acordo com o Laser Notice N.º 50, datado de 24 de junho de 2007. PRODUTO A LASER CLASSE 2.</p> <p>A utilização de controles ou ajustes ou a execução de procedimentos de modo diferente do especificado na documentação do usuário pode resultar em exposição nociva à radiação.</p>
<p>激光安全声明 如果您的产品附有以下标签,说明产品具有激光功能:</p> <p>LASER LIGHT-DO NOT STARE INTO BEAM. RAYONNEMENT LASER NE PAS REGARDER</p> <p>LASER LIGHT-DO NOT STARE INTO BEAM. MAX. 1mW: 650nm. IEC 60825-1:2007 and IEC 60825-1:2014. Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11, except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated June 24, 2007. CLASS 2 LASER PRODUCT. APPAREIL A LASER DE CLASSE 2.</p> <p>激光灯一切勿直视光束。最大功率 1 mW: 650 nm。执行 IEC 60825-1:2007 及 IEC 60825-1:2014。除依据 2007 年 6 月 24 日发布的 Laser Notice No. 50 (50 号激光通知) 执行偏差以外,符合 21 CFR 1040.10 和 1040.11 的其他所有要求。2 级雷射产品。若使用的控制、调整或执行等程序并非依照使用者文件中指示,可能引发危险,导致辐射曝露。</p> <p>如果使用了用户文档范围之外的操作步骤控制或调整,可能会导致危险的辐射曝露。</p>	<p>鐳射安全聲明 若產品貼有下列之標籤,即表示該產品具有雷射功能:</p> <p>LASER LIGHT-DO NOT STARE INTO BEAM. RAYONNEMENT LASER NE PAS REGARDER</p> <p>LASER LIGHT-DO NOT STARE INTO BEAM. MAX. 1mW: 650 nm. IEC 60825-1:2007 and IEC 60825-1:2014. Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11, except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated June 24, 2007. CLASS 2 LASER PRODUCT. APPAREIL A LASER DE CLASSE 2.</p> <p>雷射燈一切勿直視光束。最大功率: 1 mW: 650 nm。執行 IEC 60825-1:2007 及 IEC 60825-1:2014。除依據 2007 年 6 月 24 日發佈的 Laser Notice No. 50 (50 號雷射通知) 有所偏差外,符合 21 CFR 1040.10 和 1040.11 的其他所有要求。2 級雷射產品。若使用的控制、調整或執行等程序並非依照使用者文件中指示,可能會發生危險,導致輻射曝露。</p> <p>如果使用了用戶文檔範圍之外的操作步驟控制或調整,可能會導致危險的輻射曝露。</p>	<p>レーザーの安全性について 製品に次のラベルが添付されている場合は、製品にレーザーが含まれていることを示しています。</p> <p>LASER LIGHT-DO NOT STARE INTO BEAM. RAYONNEMENT LASER NE PAS REGARDER</p> <p>LASER LIGHT-DO NOT STARE INTO BEAM. MAX. 1mW: 650 nm. IEC 60825-1:2007 and IEC 60825-1:2014. Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11, with the exception of deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated June 24, 2007. CLASS 2 LASER PRODUCT. APPAREIL A LASER DE CLASSE 2.</p> <p>レーザー光、ビームをのぞき込まないでください。最大 1 mW: 650 nm。IEC 60825-1:2007 および IEC 60825-1:2014、21 CFR 1040.10 および 1040.11 に準拠していますが、Laser Notice No. 50 (2007 年 6 月 24 日) に従うことによる逸脱を除きます。クラス 2 レーザー製品。</p> <p>ユーザーマニュアルで指定されていない制御や調整の使用または手順の実行によって、有害な放射線照射が発生する可能性があります。</p>	<p>레이저 안전 고지 사항 제품에 다음 라벨 표시가 부착되어 있는 경우 제품에 레이저가 포함되어 있음을 의미합니다.</p> <p>LASER LIGHT-DO NOT STARE INTO BEAM. RAYONNEMENT LASER NE PAS REGARDER</p> <p>LASER LIGHT-DO NOT STARE INTO BEAM. MAX. 1mW: 650nm. IEC 60825-1:2007 and IEC 60825-1:2014. Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11, except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated June 24, 2007. CLASS 2 LASER PRODUCT. APPAREIL A LASER DE CLASSE 2.</p> <p>레이저 광선 — 안전에 직접적인 광선 노출 금지. 최대 1mW: 650nm IEC 60825-1:2007 및 IEC 60825-1:2014. 21 CFR 1040.10 and 1040.11 을 준수합니다. 단, 2007 년 6 월 24 일자 Laser Notice No. 50 에 의거한 편차는 제외합니다. Class 2 레이저 제품.</p> <p>사용자 설명서에 명시된 내용 이외의 절차를 통해 장치들 조작하거나 조정하거나 작동하는 경우 인체에 심각한 위험을 끼치며 방사선에 노출될 수 있습니다.</p>	<p>Заявление о безопасности лазера Если к изделию прикреплена нижеуказанная этикетка, то это означает, что в изделии имеется лазер.</p> <p>LASER LIGHT-DO NOT STARE INTO BEAM. RAYONNEMENT LASER NE PAS REGARDER</p> <p>LASER LIGHT-DO NOT STARE INTO BEAM. MAX. 1mW: 650nm. IEC 60825-1:2007 and IEC 60825-1:2014. Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11, except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated June 24, 2007. CLASS 2 LASER PRODUCT. APPAREIL A LASER DE CLASSE 2.</p> <p>ЛАЗЕРНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ — НЕ СМОТРИТЕ НА ЛУЧ. МАКС. 1 мВт: 650 нм. МЭК 60825-1:2007 и МЭК 60825-1:2014. Соответствует требованиям нормативных документов 21 CFR 1040.10 и 1040.11 с учетом разрешения на отступление от требований согласно Уведомлению о лазерах № 50 от 24 июня 2007 г. ЛАЗЕРНОЕ УСТРОЙСТВО КЛАССА 2.</p> <p>Внимание — использование средств управления, регулирование или изменения производительности процедур, отличающихся от указанных в данном документе, может привести к опасному воздействию радиации.</p>	<p>البيز بيان السلامة إذا كان منتجك يحمل الملصق التالي، فذلك يشير إلى احتوائه على أشعة الليزر:</p> <p>LASER LIGHT-DO NOT STARE INTO BEAM. RAYONNEMENT LASER NE PAS REGARDER</p> <p>LASER LIGHT-DO NOT STARE INTO BEAM. MAX. 1mW: 650 nm. IEC 60825-1:2007 and IEC 60825-1:2014. Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11, except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated June 24, 2007. CLASS 2 LASER PRODUCT. APPAREIL A LASER DE CLASSE 2.</p> <p>ضوء ليزر- لا تحديق في الشعاع. حد أقصى 1 ميلي واط- 650 نانومتر. IEC 60825-1:2007 و IEC 60825-1:2014 يتوافق مع المنتج مع 21 CFR 1040.10 و 1040.11. باستثناء الانحرافات مسموح بها بموجب إشعار البيز رقم 50 بتاريخ 24 يونيو 2007. منتج ليزر من الفئة 2.</p> <p>تنبيه - استخدام عناصر التحكم أو الضغط أو القيام بإجراءات غير تلك المحددة هنا قد يؤدي إلى التعرض إلى أشعة الليزر الخطرة.</p>	<p>הצהרת ביטחון ללייזר אם הותית הבא ממוצרת למצור, פירושו הדבר שהמוצר מכיל לייזר:</p> <p>LASER LIGHT-DO NOT STARE INTO BEAM. RAYONNEMENT LASER NE PAS REGARDER</p> <p>LASER LIGHT-DO NOT STARE INTO BEAM. MAX. 1mW: 650nm. IEC 60825-1:2007 and IEC 60825-1:2014. Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11, except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated June 24, 2007. CLASS 2 LASER PRODUCT. APPAREIL A LASER DE CLASSE 2.</p> <p>אור לייזר – אן להביט ישירות אל הקרן. מרבי 1mW: 650nm. IEC 60825-1:2007 ו IEC 60825-1:2014. מתאים עם 21 CFR 1040.10 ו 1040.11, למעט חריגות בהתאם להודעה בנושא לייזר מ'50 מ'50, מתאריך 24 ביוני 2007. מוצר לייזר מסיווג CLASS 2.</p> <p>הודעות ביטחון בדיקת או התאמת, או ביצוע גרלה שונים של המופרטים להלן עוללים לגרום שגיפה ממוכנת בקרן לייזר.</p>	<p>אוור לייזר – אן להביט ישירות אל הקרן. מרבית 1mW: 650nm. IEC 60825-1:2007 ו IEC 60825-1:2014. מתאים עם 21 CFR 1040.10 ו 1040.11, למעט חריגות בהתאם להודעה בנושא לייזר מ'50 מ'50, מתאריך 24 ביוני 2007. מוצר לייזר מסיווג CLASS 2.</p> <p>הודעות ביטחון בדיקת או התאמת, או ביצוע גרלה שונים של המופרטים להלן עוללים לגרום שגיפה ממוכנת בקרן לייזר.</p>
<p>Product Environmental Information Refer to www.honeywellaidc.com/environmental for the RoHS/REACH/WEEE information.</p>	<p>Renseignements relatifs à l'environnement à propos des produits Reportez-vous à la page www.honeywellaidc.com/environmental pour obtenir des renseignements concernant les directives RoHS/REACH/WEEE.</p>	<p>Informations environnementales sur les produits Reportez-vous au site www.honeywellaidc.com/environmental pour obtenir les informations sur les directives RoHS/REACH/WEEE.</p>	<p>Informazioni ambientali relative al prodotto Consultare il sito web www.honeywellaidc.com/environmental per informazioni su RoHS/REACH/RAEE.</p>	<p>Informationen zur Umweltverträglichkeit von Produkten Unter www.honeywellaidc.com/environmental finden Sie Informationen über RoHS/REACH/WEEE.</p>	<p>Información ambiental del producto Consulte www.honeywellaidc.com/environmental para obtener información sobre RoHS/REACH/WEEE.</p>	<p>Información ambiental de producto Consulte la información RoHS/REACH/WEEE en www.honeywellaidc.com/environmental.</p>	<p>Informações ambientais sobre produtos Consulte a página www.honeywellaidc.com/environmental para obter informações sobre as normas RoHS/REACH/WEEE.</p>
<p>产品环境信息 有关 RoHS/REACH/WEEE 信息, 请访问 www.honeywellaidc.com/environmental.</p>	<p>產品環境資訊 請參閱 www.honeywellaidc.com/environmental 以瞭解 RoHS/REACH/WEEE 資訊。</p>	<p>製品の環境情報 RoHS/REACH/WEEE に関する情報については、www.honeywellaidc.com/environmental を参照してください。</p>	<p>제품 환경 정보 RoHS/REACH/WEEE 정보는 www.honeywellaidc.com/environmental 에서 참조하십시오.</p>	<p>Экологическая информация о продукции Информация о соответствии требованиям RoHS/REACH/WEEE приведена на сайте www.honeywellaidc.com/environmental.</p>	<p>المواصفات البيئية للمنتج يرجى الرجوع إلى www.honeywellaidc.com/environmental للحصول على معلومات حول توجيهات RoHS/REACH/WEEE.</p>	<p>לפרטים אודות הפרדת הסביבה של מוצר, בקרו את האתר www.honeywellaidc.com/environmental של החברה.</p>	<p>Ürün Çevre Bilgileri RoHS/REACH/WEEE bilgileri için www.honeywellaidc.com/environmental adresine bakın.</p>

<p>UL US UL and C-UL Statement</p> <p>UL and C-UL listed: UL 60950-1, Second Edition and CSA C22.2 No.60950-1-07, Second Edition.</p>	<p>Norme UL and C-UL</p> <p>Homologué UL et C-UL: UL 60950-1, seconde édition et CSA C22.2 No. 60950-1-07, seconde édition.</p>	<p>Modelo: SG20B</p> <p>0568-12-0569</p> <p>ANATEL</p> <p>(0 1) 0 7 8 9 8 4 0 9 7 5 1 5 1 6</p>	<p>Estes equipamentos estão devidamente certificados e homologados pela ANATEL, em conformidade com as Res. 242 e 323, conforme selos abaixo:</p> <p>Para maiores informações, consulte o site da ANATEL – www.anatel.gov.br</p>	<p>Complies with IDA Standards DA 102905</p>
--	--	---	---	--

<p>型号 (Model) : SG20BS 产品中有害物质的名称及含量 (Names and Content of Hazardous Substances in the Product)</p>	<p>部件名称 (Parts Name)</p>	<p>有害物质 (Hazardous Substances)</p>	<p>铅 (Pb)</p>	<p>汞 (Hg)</p>	<p>镉 (Cd)</p>	<p>六价铬 (Cr6+)</p>	<p>多溴联苯 (PBB)</p>	<p>多溴二苯醚 (PBDE)</p>	
<p>成像式二维条码阅读器 (2D Imager)</p>	<p>x</p>	<p>o</p>	<p>o</p>	<p>o</p>	<p>o</p>	<p>o</p>	<p>o</p>	<p>o</p>	
<p>印刷电路板 (PCB)</p>	<p>x</p>	<p>o</p>	<p>o</p>	<p>o</p>	<p>o</p>	<p>o</p>	<p>o</p>	<p>o</p>	
<p>外壳 (Housing)</p>	<p>o</p>	<p>o</p>	<p>o</p>	<p>o</p>	<p>o</p>	<p>o</p>	<p>o</p>	<p>o</p>	
<p>电池 (Battery)</p>	<p>o</p>	<p>o</p>	<p>o</p>	<p>o</p>	<p>o</p>	<p>o</p>	<p>o</p>	<p>o</p>	
<p>本表格依据 SJ/T11364 的规定编制。(The table is created by SJ/T11364 requirement.) o: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T26572 标准规定的限量要求以下。(Indicates that this hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement in China's GB/T26572.) x: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T26572 标准规定的限量要求。(Indicates that this hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials for this part is above the limit requirement in China's GB/T26572.)</p>									

<p>This document was prepared and executed in the English language. In the event this document is translated into another language and a conflict arises between the English version and a non-English version, the English version shall prevail. It being recognized and acknowledged that the English language version most clearly expresses the intent of the parties. Any notice or communication given in connection with this document must include a version in the English language.</p>	<p>Ce document a été préparé et exécuté dans la langue anglaise. Dans l'éventualité où le document serait traduit dans une autre langue et qu'un litige surviendrait entre la version en anglais et la version autre qu'en anglais, la version en anglais prévaudra, étant confirmé et reconnu que la version en anglais exprime de façon plus précise l'intention des parties. Tout avis ou toute communication relatif à ce document doit inclure une version en anglais.</p>	<p>Ce document a été préparé et finalisé en anglais. Si ce document est traduit dans une autre langue et si un conflit survient entre la version en anglais et la version traduite, la version en anglais prévaudra tant il est reconnu et établi qu'elle exprime le plus clairement les intentions des parties. Tout avis ou communication produit en relation avec ce document doit comporter une version en anglais.</p>	<p>Questo documento è stato preparato e redatto in lingua inglese. In caso di traduzione in altre lingue, nell'eventualità sorgano conflitti fra la versione non inglese e quella inglese, prevarrà quest'ultima in quanto viene riconosciuto e accettato che la versione in lingua inglese esprime più chiaramente gli accordi fra le parti. Qualsiasi notifica o comunicazione inviata in rapporto a questo documento deve includere una versione in lingua inglese.</p>	<p>Dieses Dokument wurde in englischer Sprache erstellt und ausgefertigt. Wenn dieses Dokument in eine andere Sprache übersetzt wird, und ein Konflikt zwischen der englischen und nicht-englischen Fassung auftritt, hat die englische Fassung Vorrang, da die Parteien anerkennen, dass die Fassung in englischer Sprache ihren Absichten am deutlichsten Ausdruck verleiht. Alle Hinweise oder Mitteilungen in Zusammenhang mit diesem Dokument müssen auch in einer Fassung in englischer Sprache erfolgen.</p>
<p>Originalmente, este documento se creó y redactó en inglés. En caso de que se traduzca a otro idioma y surja un conflicto entre la versión en inglés y la versión en otro idioma, prevalecerá la versión en inglés. Se reconoce y admite que, en la versión en inglés, expresa la intención de las partes con más claridad. Cualquier aviso o comunicación proporcionada en relación con este documento debe incluir una versión en inglés.</p>	<p>Este documento se preparó y redactó en inglés. En caso de que se traduzca a otro idioma y surja algún conflicto entre la versión en inglés y la del idioma extranjero, prevalecerá la versión en inglés, dado que se reconoce y admite que la versión en inglés expresa más claramente la intención de las partes. Cualquier aviso o comunicación proporcionada en relación con este documento deberá incluir una versión en inglés.</p>	<p>Este documento foi preparado e feito em língua inglesa. Se este documento for traduzido para outro idioma e surgirem conflitos entre a versão em inglês e a versão no outro idioma, a versão em inglês prevalecerá, sendo reconhecido e atestado que a versão em língua inglesa expressa mais claramente a intenção das partes. Qualquer comunicação ou aviso relacionado a este documento deve conter a versão em inglês.</p>	<p>本文档以英文撰写。如果本文档的其他语言版本与英文版本存在冲突, 则以英文版本为准。各方一致认可和同意英文版本最清楚地表达了各自的意图。任何与本文档相关的声明或沟通, 都应包括英文版本。</p>	<p>本文件的原稿是以英文撰寫。如果本文件翻譯為其他語言, 而英文原稿和英文譯文之間產生衝突, 應以英文原稿為準。並且各方一致認同並確認英文版本能夠清楚地表達各方的意願。凡是所有與本文件有關之公告或通訊, 都必須包含英文的版本。</p>
<p>Bu belge, İngilizce olarak hazırlanmış ve yayınlanmıştır. Bu belge başka bir dile çevrilirse ve İngilizce metin ile İngilizce olmayan metin arasında ihtilaf oluşursa İngilizce metin geçerli olacaktır ve İngilizce metnin tarafların niyetini açıkça ifade ettiği kabul edilip onaylanacaktır. Bu belgeyle bağlantılı olarak yapılan beyanlar veya yazışmalar İngilizce çevirileri de eklenmelidir.</p>	<p>본 문서는 영어로 준비되어 작성된 것입니다. 본 문서를 다른 언어로 번역하면 영어 원본과 번역본 사이에 상충하는 부분이 발생하는 경우에는 영어본이 우선하며, 영문본이 양쪽 당사자의 의도를 가장 명확하게 표현하고 있음을 인식하고 확인합니다. 본 문서와 관련하여 모든 고지 또는 전달 사항에는 영문본이 동봉되어야 합니다.</p>	<p>Данный документ был подготовлен и выполнен на английском языке. При переводе данного документа на другой язык, в случае возникновения противоречий между английской версией и версией на другом языке, английская версия имеет преимущественную силу. Данный признается, что версия документа на английском языке является четче выражает намерения сторон. Любые уведомления или письма, направляемые в связи с данным документом, должны включать в себя версию на английском языке.</p>	<p>تم إعداد هذا المندقة وتفسيره باللغة الإنجليزية. إذا تمت ترجمة هذا المندقة إلى لغات أخرى وكان هناك اختلاف بين الإصدار الإنجليزي وإصدار آخر، فسيُرجى الالتزام بما جاء في الإصدار الإنجليزي. يجب أن الإصدار الإنجليزي هو الذي يعبر بوضوح وصرامة عن نية الأطراف. يجب أن تشمل أي إعلانات أو اتصالات ذات صلة بهذا المندقة على إصدار باللغة الإنجليزية.</p>	<p>מסמך זה נערך והוקפו בשפה האנגלית. במקרה שמסמך זה יתורגם לשפה אחרת ותתגלה סתירה בין משמעות הגרסה באנגלית והגרסה המתורגמת, הגרסה באנגלית יהיה הגרסה הקובעת. מוסמך על הצדדים כי הגרסה בשפה האנגלית מנסטת באופן ברור ביותר את כוונת הצדדים. כל הודעה שתמסר בהקשר למסמך זה חייבת לכלול את הגרסה בשפה האנגלית.</p>
<p>For warranty information, go to www.honeywellaidc.com and click Get Resources > Product Warranty.</p>	<p>Pour obtenir des renseignements sur la garantie, rendez-vous sur www.honeywellaidc.com et cliquez sur Ressources > Garantie du produit.</p>	<p>Pour obtenir des informations sur la garantie, rendez-vous sur www.honeywellaidc.com et cliquez sur Get Resources (Obtenir des ressources) > Product Warranty (Garantie du produit).</p>	<p>Per informazioni sulla garanzia, visitare www.honeywellaidc.com e fare clic su Ottieni risorse > Garanzia prodotto.</p>	<p>Informationen zur Garantie finden Sie auf unserer Website www.honeywellaidc.com unter Get Resources > Product Warranty.</p>
<p>Obtenga información sobre la garantía en www.honeywellaidc.com y seleccione Get Resources (Obtener recursos) > Product Warranty (Garantía del producto).</p>	<p>Para obtener información sobre la garantía, visite el sitio www.honeywellaidc.com y haga clic en Obtener Recursos > Garantía del producto.</p>	<p>Para ver informações sobre a garantia, acesse www.honeywellaidc.com e clique em Recursos > Informações de garantia.</p>	<p>有关保修信息, 请访问 www.honeywellaidc.com, 然后单击 Get Resources (获取资源) > Product Warranty (产品保修)。</p>	<p>請前往 www.honeywellaidc.com 然後按一下 Get Resources (取得資源) > Product Warranty (產品保固) 以瞭解保固資訊。</p>
<p>保証情報については、www.honeywellaidc.com に移動し、Get Resources (リソース) > Product Warranty (製品保証) をクリックしてください。</p>				